

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntägig und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 703 / 9. Okt. 2026

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Fachstelle Naturschutz Kanton Zürich, Ökologische Aufwertung Fleudenbüel, Kat.-Nr. 3958, Fleudenbüel, Fleudebüelbuckstrass, Marthalen, Landwirtschaftszone, ordentliches Verfahren
- Knecht Immobilien AG Oberwil, Umbau Wohnhaus, Umbau Scheune mit teilweise Ersatzneubau sowie Erweiterung und Umnutzung zu Wohnraum, Abbruch Schopf und Neubau Einliegerwohnung mit Atelier, Projektänderung (untergeordnete Anpassungen), Vers.-Nrn. 242, 244 und 245, Kat.-Nr. 247, Niderhof 1, 1.1, 3, 5 und 7, Marthalen, Kernzone, Anzeigeverfahren.

Urs Wipf übernimmt neue Funktion beim Böögg-Feuer

Urs Wipf (alias „Schützer“) übernimmt neu die Verantwortung für den Abbrand der Böller beim Böögg-Feuer an der Fasnacht.

Er hat die entsprechende Ausbildung erfolgreich absolviert, deren Kurskosten von der Gemeinde übernommen wurden. Damit erfüllt er die Voraussetzungen für diese verantwortungsvolle Aufgabe.

In den vergangenen rund zehn Jahren wurde diese Funktion durch Gemeindepräsident Matthias Stutz wahrgenommen. Wir danken ihm an dieser Stelle herzlich für seinen langjährigen Einsatz.

Liegenschaften

Die Gemeindeversammlung genehmigte am 28. November 2024 einen Objektkredit von CHF 240'000.00 inkl. MwSt für den Umbau OG der Liegenschaft Gemeindehaus Hirschen, Underdorf 2. Die Kreditabrechnung liegt nun vor und wird mit Nettoinvestition von CHF 222'616.37 und einer Kreditunterschreitung von CHF 17'383.63 genehmigt.

Restaurant Rössli, Oberdorf 1

Der Gemeinderat hat für den fensterersatz in der Gaststube und im Saal des Rössli einen Kredit von CHF 46'373.80, inkl. MwSt. bewilligt. Die bestehenden Fenster werden durch neue Holzfenster mit Wärmeschutzverglasung ersetzt. Die Arbeiten wurden mit der Kantonalen Denkmalpflege abgestimmt. Die Ausführung erfolgt durch die Maugweiler GmbH und die Stegemann Maler AG.

Ersatz Wasserleitung Stubenrainli

Der Gemeinderat genehmigt die Auftragsvergabe an die Ingesa AG für den Ersatz der Wasserleitung im Stubenrainli. Der Hausanschluss wird durch Severin Wipf erstellt. Somit bewilligt der Gemeinderat den Gesamtkredit im Betrag von CHF 10'440.00 exkl. MwSt.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Trauung

Andelfingen ZH, 22. August 2026
Wirz-Zahner geb. Zahner Cornelia von St. Gallen
SG und Wirz Daniel von Dürrenäsch AG, beide
wohnhaf in Marthalen.



Neues ID-Foto? Mit dem Handy ganz einfach!
Für die Verlängerung Ihrer ID können Sie das
benötigte Passfoto ganz einfach mit dem Handy
selbst aufnehmen. Ein Fotoautomat ist nicht zwin-
gend erforderlich.

**Damit das Foto geeignet ist,
beachten Sie bitte:**

- Frontal in die Kamera schauen
- Mund geschlossen halten
- Kein Schatten im Gesicht
- Vor einer weissen, neutralen Wand
fotografieren
- Keine Muster oder sichtbaren Strukturen an
der Wand
- Auf eine gleichmässige, gute Beleuchtung
achten
- Ab den Schultern aufwärts fotografieren
- Das Foto darf nicht älter als 1 Jahr sein

Kosten für neue ID: CHF 70.00



Haben Sie gewusst?



Woher kommt eigentlich das Wort «sozial»?

Manchmal steckt in einem Wort eine ganze Haltung
zum Leben. «Sozial» ist so ein Wort. Seinen Ur-
sprung hat «sozial» im Lateinischen: socialis bedeu-
tet unter anderem «gemeinschaftlich», «verbunden»
oder «zur Gemeinschaft gehörend». Bemerkens-
wert: Im Ursprung geht es also nicht etwa um Hilfe
für die Schwächeren, sondern um Verbundenheit.

«Sozial» ist also mehr als ein Ressort, ein Amt oder
ein Unterstützungsangebot. Das Wort erinnert uns
daran, dass wir miteinander verbunden sind. Ein gu-
tes Zusammenleben beginnt nicht erst dort, wo je-
mand Hilfe benötigt. Es beginnt beim Grüssen des
Nachbarn, beim kurzen Schwatz am Gartenhag,
beim freiwilligen Engagement oder einfach bei der
Bereitschaft, füreinander da zu sein. Eine Gemeinde
besteht nicht nur aus Häusern, Strassen und Ver-
waltung, sondern aus Menschen, die ihren Alltag
miteinander teilen.

Damit schliesst sich für mich ein persönlicher Kreis:
Vor gut sieben Jahren bin ich aus Luzern zum ersten
Mal nach Marthalen gekommen – in eine mir damals
noch völlig unbekannte, wunderschöne Gegend. Ich
durfte einen besonderen Flecken Erde und vor allem
besondere Menschen kennenlernen. Dank ihrer of-
fenen und herzlichen Art fühlte ich mich hier schnell
willkommen, verbunden und auch bald richtig zu
Hause.

Seit dem 1. Juli 2026 darf ich mich als Gemeinderätin
für das Ressort Soziales engagieren und damit
Verantwortung in einem Bereich übernehmen, der
mir ganz besonders am Herzen liegt. Dabei freue
ich mich sehr über die gute Zusammenarbeit im Ge-
meinderat und mit unserer Verwaltung.

An dieser Stelle danke ich allen, die mir mit ihrer
Stimme ihr Vertrauen entgegengebracht haben. Ich
freue mich darauf, gemeinsam Bewährtes weiterzu-
führen, neuen Herausforderungen zu begegnen und
mich für unsere Gemeinde und ihre Bevölkerung
einzusetzen. Denn am Ende lebt unser Dorf nicht
nur von seinen starken Strukturen, sondern vor al-
lem auch von den Menschen, die nicht nur nebenei-
nander, sondern miteinander leben. Das ist vielleicht
die schönste Bedeutung von «sozial».

In diesem Sinne grüsse ich Sie herzlich – Ad bonam
societatem! Auf eine gute Gemeinschaft!

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Bea Kane, Ressortleiterin Soziales



Frauenverein Marthalen
FVM

Herbstreise Chrysanthema Lahr
mit Stadtführung / Anstelle Weihnachtsmarkt

Reisetag: **Mittwoch, 28. Oktober 2026**
Abfahrt: 7:05 Uhr Rössliparkplatz in Marthalen
Ankunft: ca. 10:00 Uhr in Lahr

Während sich andernorts im Spätherbst tristes Grau
verbreitet, erblühen in der Lahrer Altstadt farbenfrohe
Chrysanthemen. Tausende Kaskadenchrysanthemen
und Blütenbüsche zieren die Lahrer Fussgängerzone.
- Kaffeehalt in der Region Titisee
- Geführter Rundgang durch die geschmückte Stadt

Abfahrt: wird im Car mitgeteilt
Rückkehr: ca. 19:30 Uhr in Marthalen
Kosten: Fr. 65.00 pro Person,
Fr. 59.00 pro Person (AHV-Bezüger)
wird vor der Abfahrt eingezogen
(ab 10 Personen, Fr. 5.00 Reduktion)

Anmeldung: spätestens Montag, 20. Oktober 26
- so lange es freie Plätze hat

**WICHTIG: IDENTITÄTSKARTE UND EURO
NICHT VERGESSEN**

Wir freuen uns, wenn wieder viele Reiselustige mit
uns kommen.
Auch Nichtmitglieder und Männer heissen wir recht
herzlich willkommen.

Der Vorstand des Frauenvereins Marthalen

Anmeldung schriftlich oder telefonisch an:

Myriam Vogelbacher Nordweg 22, 8460 Marthalen
☎ 079 297 96 34 oder myriam@vogelbacher.ch

Bis spätestens: Montag, 20. Oktober 2026

Name:

Vorname:

Adresse:

Tel:

Anzahl Personen:



Marthalen
im Zentrum des Weinlandes

**Anordnung Urnenabstimmung vom
29. November 2026**

Gestützt auf § 57 des Gesetzes über die poli-
tischen Rechte sowie Art. 9 der Gemeinde-
ordnung der Politischen Gemeinde Marthalen,
ordnet der Gemeinderat folgende Urnenabstim-
mung an:

**• Kredit Aufstockung
Feuerwehrgebäude, Marthalen**

Die Durchführung der Urnenabstimmung vom
Sonntag, 29. November 2026, erfolgt nach den
Vorschriften des Gesetzes über die politischen
Rechte sowie nach den Bestimmungen der Ge-
meindeordnung.

Gegen diese Abstimmungsanordnung kann
wegen Verletzung von Vorschriften des Geset-
zes über die politischen Rechte und ihre Aus-
übung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung
an gerechnet, schriftlich Rekurs beim Bezirksrat
Andelfingen, 8450 Andelfingen, erhoben wer-
den. Die Rekurschrift muss einen Antrag und
dessen Begründung enthalten. Die Beweismittel
sind, soweit möglich, beizulegen.

8460 Marthalen, 9. Oktober 2026

GEMEINDERAT MARTHALEN

**Mittagstisch für
Seniorinnen und Senioren**

Freitag, 16. Oktober 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Ochsen (Tel. 052 319 31 38)

Freitag, 30. Oktober 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Stube (Tel. 052 319 40 80)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

Transporte
Muldenservice
Entsorgungsprobleme?
Sie erhalten bei uns die passende Mulde
in den Grössen von 2 bis 40 m³.
Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85
www.rueger-transport.ch

Häckselservice Herbst 2026

Der Häcksel-Service im vergangenen Frühling wurde wieder von vielen Haushaltungen genutzt. Darum möchten wir Ihnen auch im Herbst wieder Gelegenheit bieten, den holzigen Gartenabraum kostenlos häckseln zu lassen. Der ca. 1 cm lange Häcksel sollte später mit dem Grünzeug-Abfall aus Küche und Garten vermischt und dann kompostiert werden. Nach ein paar Wochen Lagerung kann dann der «vergorene» Häcksel im Garten ausgestreut werden.

Wann? Montag, **26. Oktober 2026 / 23. November 2026**

Was? Äste, Stängel und Stauden **ohne Wurzeln (keine Steine und Erde)** bis gut armdick, möglichst nicht halbiert, **feine Stauden zu grossen Bündeln zusammengeschnürt**.

Wo? Bei Ihnen zu Hause am Strassenrand oder auf dem Hofplatz.

Wie? Das Häckselteam fährt mit seinem Traktor und Häcksler im Laufe des Tages bei Ihnen vorbei und häckseln das bereitgelegte Material auf einen kleinen Haufen oder besser in grosse von Ihnen bereitgestellte Gefässe. Ihre Anwesenheit ist dazu nicht unbedingt erforderlich.

Wieviel? Normale Mengen sind gratis! Für grosse Mengen und aussergewöhnliches Häckselgut wird der Aufwand zum Stundenansatz von CHF 150.00 in Rechnung gestellt.

Wohin? Gerne transportieren wir das Häckselgut am 23. November für Sie ab. Am 26. Oktober wird das Häckselgut nicht abtransportiert. Falls Sie dafür keine Verwendung haben, lässt sich sicher in der Nachbarschaft jemand finden, der das Häckselgut gerne entgegennimmt.

Falls Sie an unserem Häcksel-Service interessiert sind, melden Sie sich **bis spätestens 22. Oktober, bzw. 19. November 2026** (Donnerstagabend vor dem Häckseldatum) an.

Ihre Anmeldung nimmt die Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, telefonisch unter 052 305 44 44, über den Onlineschalter auf unserer Homepage oder mit untenstehendem Talon entgegen.

Mit einer rechtzeitigen Anmeldung erleichtern Sie dem Häckselteam die Arbeit und verhindern, dass Ihr bereitgestelltes Material nicht gehäckselt wird.

Der Gemeinderat

----- Bitte hier abtrennen -----

Anmeldung zur Häckselaktion vom

Bitte gewünschtes Datum ankreuzen ☐ 26. Oktober 2026 ☐ 23. November 2026

Häckselabtransport am 23. November 2026 möglich

Name, Vorname: Tel.:

Adresse:

Lage des Häckselguts:

☐ Abtransport Häckselgut erwünscht (nur am 23. November 2026 möglich)

Datum: Unterschrift:

Metzgete

us dä Chuchi



Stube Marthalen

Tel. 052 319 40 80



1. MANNSCHAFT HERREN

FC Ellikon Marthalen vs. NK Dinamo Schaffhausen 1

Samstag 10. Okt, 18:00 Uhr
Raiffeisen Weinland Arena, Marthalen

1. MANNSCHAFT HERREN

FC Ellikon Marthalen vs. FC Neftenbach 1

Samstag 17. Okt, 18:00 Uhr
Raiffeisen Weinland Arena, Marthalen



Neue Mitarbeiterin als Leiterin Einwohnerkontrolle

Der Gemeinderat hat Frau Aline Schellenberg aus Diessenhofen als Leiterin Einwohnerkontrolle mit einem Arbeitspensum von 100 % gewählt. Sie hat ihre Stelle am 1. Oktober 2026 angetreten. Über die Stellenbesetzung wurde bereits im Eicheblatt vom 3. Juli 2026 informiert.

Aline Schellenberg absolvierte die Ausbildung zur Kauffrau EFZ auf der Gemeindeverwaltung Stammheim. Danach erledigte sie 3 Jahre Arbeiten in verschiedenen abwechslungsreichen Tätigkeitsbereichen der Gemeindeverwaltung. Während ihrer Beschäftigungszeit engagierte sie sich für die Lernenden, erlangte den Ausweis als Berufsbildnerin und führte diese Funktion mit Begeisterung aus. Für acht Monate übernahm sie dienstleistungsorientiert die Führung der Einwohnerdienste. Dabei zählte zu ihren Aufgaben die selbstständige Organisation von Bestattungen sowie im Bereich der Kanzlei die Verantwortung für die Gemeindewebseite und Stellenpublikationen. Bis vor Stellenantritt arbeitete sie in auf dem Grundbuchamt des Kantons Schaffhausen.

Wir heissen Aline Schellenberg herzlich willkommen und wünschen ihr viel Freude und Erfolg in ihrer neuen Tätigkeit.

Gemeinderat und Verwaltungspersonal



Informationsabend

Allgemeines zu Smartmetern
Grosse Verbraucher in Haushalten
Kundenportal

Donnerstagabend, 29. Oktober 2026
Saal Restaurant Stube 19.00 – ca. 20.30 Uhr

Referate von Herrn Matthias Gut,
Betriebsleiter, LKWG

Referat von Herrn Markus Lee, Leiter
Kontrollwesen, Kontrolleur, LKWG

Nach den Vorträgen werden allgemeine
Fragen beantwortet.

Auf interessierte Genossenschafter und
Genossenschafterinnen freut sich der
Vorstand

"Wetter und Wetterprognose im Zürcher Weinland"

Vortrag von Dr. Felix Blumer

Der promovierte Naturwissenschaftler
gehörte bis zu seiner Pensionierung im
Jahre 2025 zur SRF-Wetterredaktion. Von
2012 bis 2025 hatte er eine eigene
wöchentliche Sendung auf Radio SRF1.

Donnerstag, 12. November 2026

14.15 Uhr Theorieraum
Feuerwehrgebäude Marthalen

Pro Senectute Marthalen
Stefan Marthaler 078 790 96 08

Bad und Wärme für ein Zuhause.

HEIZUNGSTAGE 2026

INFORMIEREN · BERATEN · PROFITIEREN



Freitag, 23. Oktober

16:00 – 20:00 Uhr

Samstag, 24. Oktober

10:00 – 16:00 Uhr



Alti Ruedelfingerstr. 28
8460 Marthalen



Wärmepumpen



Heizungsmodernisierung



Erneuerbare Energien



Energieeffizienz



Persönliche Beratung
vor Ort

bad+warm
ZEINDLER HAUSTECHNIK

DEIN WEGBEGLEITER ZU MENTALER GESUNDHEIT UND WOHLBEFINDEN

Kostenloses
Erstgespräch

Hilfreich bei:

Angst, Panikattacken, Erschöpfung,
Unruhe, Schlafprobleme, Stress

Dennis Fröhlich

- Bewegungstherapeut
- Psycho-Neuro-Immunologe
- ehemaliger Betroffener



☎ 0041 (0)76 22 66 165

✉ info@kopfgesund.ch

🌐 www.kopfgesund.ch

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

| Kanton Zürich

Leichte Spazierwanderung

Mittwoch, 21. Oktober 2026

Wir Wandern von Henggart nach Andelfingen

Route Ab Bahnhof Henggart wandern wir über
Adlikon und dem Müliberg zum Bahnhof
Andelfingen

Dauer Wanderzeit ca. 1½ bis 2 Stunden

Höhen 114 m rauf und 110 m runter

Abfahrt 12.59 Uhr Bahnhof Marthalen
12.42 Uhr ab Rheinau

Billett Henggart retour Fr. 7.20

Rückkehr ca. 16.00 Uhr

Beitrag Unkostenbeitrag Fr. 5.- und
Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute

Versicherung Ist Sache der Teilnehmer

Leitung, Auskunft Anna / Peter Spalinger 052 319 23 55

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversi-
cherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem
Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von
älteren Menschen fördert.



Seniorenmittagstisch

Mit dem 16. Oktober 2026 geht im Restaurant
Ochsen eine langjährige Ära zu Ende.
Über alle die Jahre haben verschiedene Wirte,
wie Erika Wiprächtiger, Roger Wiprächtiger und
zu guter Letzt die jetzige Wirtin Carmen Trüb –
gemeinsam mit ihren fleissigen Mitarbeiter/Innen
– das Restaurant mit viel Engagement geführt
und zu einem beliebten Treffpunkt gemacht.

Seit Anfang an, also ab 1999 durfte der beliebte
Seniorenmittagstisch immer wieder im
Restaurant Ochsen zu Gast sein. Dort wurden
die Marthaler Senior/Innen mit einem feinen
Mittagessen verwöhnt.

Der Vorstand des Frauenvereins Marthalen
bedankt sich, auch im Namen aller Senior-
Innen, ganz herzlich bei den verschiedenen
Wirten für die jahrelange Gastfreundschaft.

Wir wünschen Euch eine ruhige Zukunft und
vor allem gute Gesundheit.
Für den FV-Vorstand: Kathi Maurer

WIR BRAUCHEN JEDEN PAPPENMANNLI

Wir brauchen jeden 4. - 9. Klässler aus Marthalen und Ellikon. Denn nur so können wir den schönen, mehrere hundert Jahre alten Brauch des Fasnachtsfeuerbaus erhalten.

Wer: Alle Knaben ab der 4. Klasse

Wann: Jeden Mittwoch- und Samstagnachmittag von **13.30 – 17.00 Uhr** nach den Herbstferien bis zur Fasnacht (14.2.2027). Das erste Mal treffen wir uns am

Mittwoch 21.10.2026

PS: Man ist nicht verpflichtet jedes Mal zu kommen
Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers

Wo: Wir treffen uns auf dem Lindenhof und fahren anschliessend gemeinsam mit dem Velo in den Wald

Mitnehmen: Velo mit Licht, alte Kleider, Arbeitshandschuhe, Leuchtweste einen Zvieri und die **Handy-Nr. eines Elternteils**

Belohnung: Jeder bekommt nach der Fasnacht einen Sackgeld Zustupf

Auskunft Chefs: **Gian Meier** **Benjamin Grünenwald**

079 873 73 30 **077 404 09 63**

Stellvertretend: (Nilo Wegmann Leandro Nägeli)

(079 858 61 30 077 402 36 14)

Wir freuen uns auf dich!

Die Pappenmannli



Frauenverein Marthalen
FVM



Kurs: Paletten Tannenbaum

In diesem Kurs geführt von Gabi Wegmüller, Kreativ Revier, gestaltest du aus einem vorgefertigten Paletten-Tannenbaum deine eigene Wohn- oder Eingangs-Deko. Masse: Höhe 1.35 m / Breite 1m – Es wird geflammt, schabloniert + gebohrt dabei entsteht dein eigener Baum. Es sind keine Vorkenntnisse nötig!

Kursdatum: Dienstag, 10. November 2026
Teilnehmerzahl: min. 4 Personen max. 12 Personen
Mitnehmen: Arbeitskleider

Ort: Werkstatt Madacker 1, 8460 Marthalen
Zeit: Kurs 1: 14:00 – ca. 17:00
Kurs 2: 18:30 – ca. 21:30

Kosten: Fr. 140.00 für Mitglieder des Frauenvereins
Fr. 150.00 für nicht Mitglieder des FV
zahlbar am Kursabend in Bar oder per TWINT
Eine kurzfristige Absage wird verrechnet

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **23. Oktober 2026 an:**

Mirjam Buchter, Madacker 1, 8460 Marthalen
Tel. 079 224 59 26 / Mail m.baumann@bluemail.ch

Name: Vorname:

Telefon: Mail:
Kurs 1: ☐ Kurs 2: ☐



Grösste Datenbank für vermisste und gefundene Haustiere

www.stmz.ch

Die Schweizerische Tiermeldezentrale setzt sich für die Rückführung vermisster Haustiere in der ganzen Schweiz ein, an 365 Tagen im Jahr. Jährlich werden über 25 000 Meldungen verarbeitet.

Was tun, wenn Sie ein Tier finden?

- Erfassen Sie eine Fundmeldung unter www.stmz.ch.
- Fügen Sie der Fundmeldung ein Foto bei, es erleichtert die Identifikation des Tieres.
- Die STMZ leitet automatisch alle Fundmeldungen an die zuständige kantonale Meldestelle weiter und erfüllt damit stellvertretend die gesetzliche Meldepflicht (ZGB Art. 720a).
- Gehen Sie mit dem gefundenen Tier zum Tierarzt, um zu prüfen, ob ein Chip implantiert ist, welcher Hinweise auf den Besitzer gibt.
- Drucken Sie Fundplakate aus, ganz einfach direkt ab Ihrer Meldung.
- Melden Sie uns, wenn Sie den Besitzer gefunden haben, damit wir unsere Daten immer auf dem aktuellsten Stand halten können. Sie können Ihre Meldung mittels Meldenummer und Passwort auch jederzeit selber ändern oder löschen.

Die Findeltiermeldestelle des Kantons Zürich arbeitet mit der STMZ zusammen und nimmt unter der Telefonnummer 0848 848 244 gerne auch Ihre Fundmeldung entgegen.



Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Veterinäramt



b expo
Werbetechnik & Signaletik

beschriften
bedrucken
beachten

Bexpo Productions AG
Obere Schilling 8
CH-8460 Marthalen
Telefon +41 52 305 40 90
info@bexpo.ch

Messebau & Werbetechnik
bexpo.ch



Seniorennachmittage 2026

Wie immer sind auch jüngere Interessierte herzlich willkommen!

Mittwoch, 07.10.2026, 14.00 Uhr in der Aula Primarschule Ossingen

Bildervortrag: Max Huber aus Langnau a. A. bringt uns mit seinem Vortrag zum Staunen über die Wüste von Tunesien.

Mittwoch, 21.10.2026, 14.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Marthalen

Musikalischer Auftakt: Singen und Musizieren mit Stephanie Gysel, Pfarrerin, an verschiedenen Instrumenten.

Mittwoch, 04.11.2026, 14.00 Uhr in der Aula Primarschule Ossingen

Referat: Oliver Bieri, Förster, erzählt uns über die veränderten Bedingungen in unseren Wäldern und die angepasste Fortwirtschaft.

Mittwoch, 18.11.2026, 14.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Marthalen

Lesung: Cornelia Zahner, aus Marthalen, liest aus einem ihrer Bücher vor.

Mittwoch, 02.12.2026, 12.00 Uhr in der Aula Primarschule Ossingen

Essen und Weihnachtslieder: Auch dieses Jahr feiern wir gemeinsam mit Trüllikon, Truttikon und Benken den Beginn der Adventszeit bei einem feinen Essen, Weihnachtsliedern und Klavierbegleitung von Hanna Rajchman-Berli.

Anmeldung ab November bei Karin Lüscher, 079/372 99 06 oder Antonja Feldmann, antonja.feldmann@kirche-wm.ch. Fahrdienst wird angeboten.

Mittwoch, 09.12.2026, 12.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Marthalen

Essen und Weihnachtsgeschichte: Nach einem feinen Weihnachtsessen spielt uns das Team Kolibri ein Theaterstück mit Klavierbegleitung.

Donnerstag, 10.12.2026, 11.30 Uhr im Mehrzweckgebäude Rheinau

Adventsfeier mit Mittagessen: Mit Klavierbegleitung vom Organist Andreas Maisch.

Weitere Infos und Anmeldetalon ab November auf unserer Internetseite (www.kirche-wm.ch) oder beim Sekretariat (052 319 12 73).

Wir freuen uns auf gemütliche und interessante Nachmittage mit Ihnen!

Kontaktpersonen:

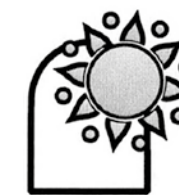
Karin Lüscher, Kirchenpflege Weinland Mitte, 079 372 99 06, karin.luescher@kirche-wm.ch

Marthalen: Bettina Nägeli, 078 619 31 67, bettina-naegeli@bluewin.ch

Ossingen: Käthy Steiner, 079 673 10 54, katharina.steiner@gao.ch

Rheinau: Bettina Binder, bettina.binder@hispeed.ch

Trüllikon: Antonja Feldmann, antonja.feldmann@kirche-wm.ch



Gottesdienste

So, 11. Okt. Gottesdienst *

9.30 Uhr



Kirche Trüllikon

Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Rolf Zürner, Orgel
Anschließend Begegnung

So, 18. Okt. Erntedank-Gottesdienst

9.30 Uhr



Kirche Marthalen

Pfarrperson: Matthias Bordt
Musik: Urs Wittwer, Orgel
Mitwirkung: Frauenchor Marthalen
Anschließend Chile-Kafi

Sa, 17. Okt. Annahme Erntegaben von 18 - 19 Uhr

* Fahrdienst:

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Diverse Anlässe

**Mi, 21. Okt.
14 Uhr**

Seniorennachmittag
Mehrzweckhalle Marthalen
Singen und Musizieren mit Pfrn.
Stephanie Gysel an verschiedenen
Instrumenten

Kinder & Jugend

**Sa, 24. Okt.
9.30 Uhr**

Kolibri für Gross und Chli
Kirche Marthalen



Weitere Infos zu allen Anlässen finden Sie immer aktuell im „chileblatt.regional“ und auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch

Alle sind überall herzlich willkommen!

Beglaubigungen

<https://www.notariate-zh.ch/>

➤ Die Einwohnerkontrolle der Gemeinde ist nicht für notarielle Beglaubigungen zuständig. Sie kann lediglich Bestätigungen von Personen (kostenpflichtig) vornehmen.

Für Beglaubigungen von Unterschriften, Kopien oder Auszügen wenden Sie sich bitte an das zuständige Notariate.

Strafregisterauszug

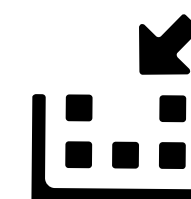
➤ Einfach über Internet b stellen
➤ Auszug schneller erhalten

www.strafregister.admin.ch

• Die Gebühr für den Auszug kann bei Internetbestellung mit Kreditkarte oder Postcard online bezahlt werden.
• Personen ohne Internet-Zugang können am Postschalter ein Auszug bestellen, welcher anschliessend per A-Post zu Ihnen nach Hause geliefert wird.

WITZIG DRUCK AG
Drucksachen - Beschriftungen

**Sammeln statt
wegwerfen.**
Der Toner wirkt weiter.



Gratis Rücknahme von:
- Druckerpatronen
- Resttonerbehälter
Wenn möglich in Original Verpackung.

Toner werden wiederaufbereitet oder recycelt.

Öffnungszeiten

Mo bis Fr 08.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00 Uhr

Obere Schilling 4, 8460 Marthalen

*Bei Lieferung durch unser Chauffeur von Drucksachen und Beschriftungen können wir Toner, Behälter abholen. Ausgeschlossenen Lieferungen mit Paketen.

www.witzigdruck.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Zeit	Bemerkung
10.10.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	15:00 Uhr	Marthalen, Steinacker
16.10.26	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr	Restaurant Ochsen, Marthalen
18.10.26	Konzertverein Andelfingen	Konzert Prisma Quartett	19.15 Uhr	Ref. Kirche, Andelfingen
18.10.26	Frauenchor Marthalen	Erntedank Mitwirkung im Gottesdienst Singen	09:30 Uhr	Kirche Marthalen
19.10.26	Ortskirchenkommission Marthalen	Erntedank-Gottesdienst	09:30 Uhr	Kirche Marthalen
20.10.26	ELKI-Treff Marthalen	Eltern-Kind Treff	09.00 Uhr	Viva Kirche Marthalen
21.10.26	Pro Senectute	Spazieren	12.59 Uhr	Bahnhof Marthalen
21.10.26	Ortskirchenkommission	Seniorenachmittag	14:00 Uhr	Mehrzweckhalle
22.10.26	Gemeinde Marthalen	Informationsveranstaltung Feuerwehrgebäude	19.30 Uhr	Stubesaal, Marthalen
28.10.26	Frauenverein Marthalen	Herbstreise Chrysanthema Lahr	07.05 Uhr	Rössliparkplatz, Marthalen
30.10.26	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr	Restaurant Stube, Marthalen
31.10.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung + Endschiessen mit Absenden Marthalen	13.00 Uhr	Marthalen, Steinacker

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 14. Okt. 2026, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.